

## PRESUPUESTO PARA 1994 Y PREVISION DE PRESUPUESTO PARA 1995

16.1 El presupuesto preliminar se presenta en el anexo 9.

16.2 Se han hecho previsiones para las reuniones de los tres grupos de trabajo permanentes, para una reunión conjunta del WG-Krill y WG-CEMP, y para un taller especial sobre el flujo de kril (párrafos 2.28 y 15.1).

16.3 Asimismo, se han hecho previsiones para que la Secretaría represente a la CCRVMA en el Sexto Simposio del SCAR sobre Ciencia Antártica y en un Taller de Gestión de Datos del SCAR-COMNAP (párrafos 12.27 y 12.28), y para que la Secretaría continúe adquiriendo datos del hielo marino, actividad que fue iniciada por el WG-CEMP en 1992.

## ELECCION DE VICEPRESIDENTES DEL COMITE CIENTIFICO

17.1 De conformidad con el artículo 8 del Reglamento del Comité Científico, se procedió a la elección de dos vicepresidentes. El Dr. R. Holt (EEUU) propuso al Dr. M. Naganobu (Japón) y el Dr. E. Balguerías (España) propuso al Dr. C. Moreno (Chile) como vicepresidentes del Comité Científico. Al hacer sus propuestas, los doctores Holt y Balguerías aludieron a la gran experiencia de los doctores Naganobu y Moreno en el ámbito de la investigación marina antártica, de su larga asociación con la CCRVMA y dedicación a la labor del Comité Científico.

17.2 Los doctores Naganobu y Moreno fueron elegidos por decisión unánime como vicepresidentes del Comité Científico desde el término de la Duodécima reunión hasta el término de la reunión de 1995 del Comité Científico.

17.3 El presidente felicitó a los nuevos vicepresidentes por su elección y manifestó que, en el futuro, sería muy provechoso que los vicepresidentes participaran más activamente en la labor del Comité Científico, opinión que fue apoyada completamente por este comité. El presidente felicitó además a los ex-vicepresidentes, doctores Holt y Balguerías, y les agradeció su apoyo y valiosa contribución a la labor del Comité Científico durante los últimos dos años.

## PROXIMA REUNION DEL COMITE CIENTIFICO

18.1 La próxima reunión del Comité Científico se llevará a cabo en Hobart, del 24 al 28 de octubre de 1994.

## ASUNTOS VARIOS

19.1 El Dr. Kim informó que las conversaciones informales sostenidas durante la reunión entre ocho Estados miembros que tenían previsto realizar campañas en la región de la península Antártica durante la temporada 1994/95, habían sido de mucha utilidad para la planificación de las mismas. Se habían hecho sugerencias para el intercambio de científicos, la coordinación de áreas y períodos de prospección, y la inclusión de actividades de investigación en tierra conjuntamente con la labor oceanográfica. El debate continuará por correspondencia durante el período entre sesiones y habrá una reunión informal prevista para celebrarse en Venecia (VI SCAR), Sudáfrica (reuniones de los grupos de trabajo), o en donde fuera más conveniente. El Comité Científico alabó esta iniciativa y alentó una cooperación similar entre los países miembros.

19.2 El presidente invitó a ASOC a pronunciarse sobre el asunto del adelgazamiento de la capa de ozono en la Antártida.

19.3 ASOC se refirió al hoyo en la capa de ozono sobre la Antártida durante la primavera de 1993 (SC-CAMLR-XII/BG/26). Este hoyo es el más grande que se ha registrado, y áreas considerables del océano Austral han estado expuestas a altos niveles de radiación ultravioleta-B. ASOC instó a los Estados miembros a que investigaran las causas del adelgazamiento de la capa de ozono, tanto en sus propios países, como en los foros internacionales pertinentes, con el fin de detener la producción y uso de sustancias que causan su adelgazamiento.

19.4 ASOC añadió que, a la luz de la evidencia de que un aumento en los niveles de UV-B puede causar una reducción en la producción primaria y alterar la estructura del fitoplancton, y a la falta de conocimiento de los efectos en los niveles taxonómicos más elevados, sería apropiado que la CCRVMA:

- se asegurara de considerar los efectos potenciales de la radiación UV-B en el ecosistema marino, a la hora de decidir sobre los niveles de explotación de los stocks comerciales; y

- instara a los miembros a ampliar sus estudios sobre los efectos de la radiación UV-B a nivel del ecosistema en el océano Austral, y a iniciar menos estudios sobre los posibles efectos en los peces, aves y mamíferos marinos.

19.5 Si bien el Comité Científico reconoció que otros programas como SO-GLOBEC, estaban ya enfocando una acción directa respecto al estudio de la radiación UV-B, se consideró adecuado que la CCRVMA se mantenga en alerta en cuanto al adelgazamiento de la capa de ozono, en vista de las peligrosas consecuencias que puede ocasionar la radiación UV-B.

19.6 No obstante, se reconoció que esto debería ser de la incumbencia de los grupos de trabajo, los cuales deberán tener en cuenta los posibles efectos del adelgazamiento de la capa de ozono al considerar la elaboración de su asesoramiento de gestión. Por ejemplo, la información sobre los cambios en la mortalidad a largo plazo, en la productividad del fitoplancton y en la incertidumbre de los cambios del medio ambiente debería ser considerada en conjunto con otros factores al evaluar las capturas potenciales y al formular distintos tipos de asesoramiento.

19.7 La doctora P. Penhale (EEUU) dirigió la atención del Comité Científico a una publicación -de la cual es coautora- sobre los efectos de la radiación UV-B en el ecosistema de la Antártida que se publicará en 1994. El Dr. Roberston hizo alusión a la bibliografía que sobre este tema pusiera a disposición del Comité Científico el año pasado. Al momento esta bibliografía está siendo actualizada y estará disponible previa solicitud.

## ADOPCION DEL INFORME

20.1 Se adoptó el Informe de la Duodécima reunión del Comité Científico.

## CLAUSURA DE LA REUNION

21.1 Al clausurar la reunión el Dr. Kock agradeció a los miembros y a los observadores por su gran cooperación, ardua labor y buen ánimo demostrado durante la reunión. Hizo extensivo este agradecimiento a los vicepresidentes, los coordinadores de los grupos de trabajo y a los relatores. Felicitó a la Secretaría y a los intérpretes por su sostenido apoyo y profesionalismo que, sin duda, contribuyó en gran parte al éxito alcanzado en la reunión.